

「二度あることは三度ある」と「三度目の正直」。

まったく相反する内容のことわざが通用する、しょせんいい加減な世の中だから、「人生いろいろ」（これはことわざでなく島倉千代子さんのヒット曲名ですが）と納得できるわけですね。

英語のことわざといえば、最初に習ったのは **Seeing is believing**. ではなかったでしょうか。「見ることは信じること」だから「百聞は一見に如かず」。中学の授業で動名詞を習うとき、先生が黒板に書いてくれたような……。

## 英語のことわざ10傑は、こちら

まずは、英語のことわざ10傑をリストアップしてもらいましょう。そして、それらのことわざを入れ込んだ会話サンプルも見せてもらう。お手本を読んでおけば、ここぞというとき脳からことわざが飛び出してくれるでしょう。なお、以下の ChatGPT の回答では、ことわざごとに和訳を付けてあります。



ユーザーのプロンプト

Make a list of ten proverbs most frequently used in the English language, with a paraphrase of each one. Arrange the proverbs in order of frequency of use.

(英語でもっともよく使われることわざを10挙げて、それぞれの言い換えとともにリストアップしてください。ことわざは使用頻度順に並べてください)



ChatGPT の回答

Here's a list of ten frequently used proverbs in the English language, arranged in order of their frequency of use, along with their paraphrased meanings:

(10のよく使われる英語のことわざを、意味の言い換えとともに使用頻度順に並べたリストはこちらです)

### 1. **Actions speak louder than words.**

- **Paraphrase:** What people do is more important and shows their true intentions more clearly than what they say.

(「行動はことばよりも大きな声でしゃべる」)

言い換え説明：ひとが実際に行うことは口で言うこと以上に重要であり、本人の考えていることをより明確に示す)

### 2. **The early bird catches the worm.**

- **Paraphrase:** Those who start early or arrive first are more likely to succeed.

(「早起き鳥はミミズをつかまえる」)

言い換え説明：早く開始したり最初に到着したりする人は、より成功しやすい)